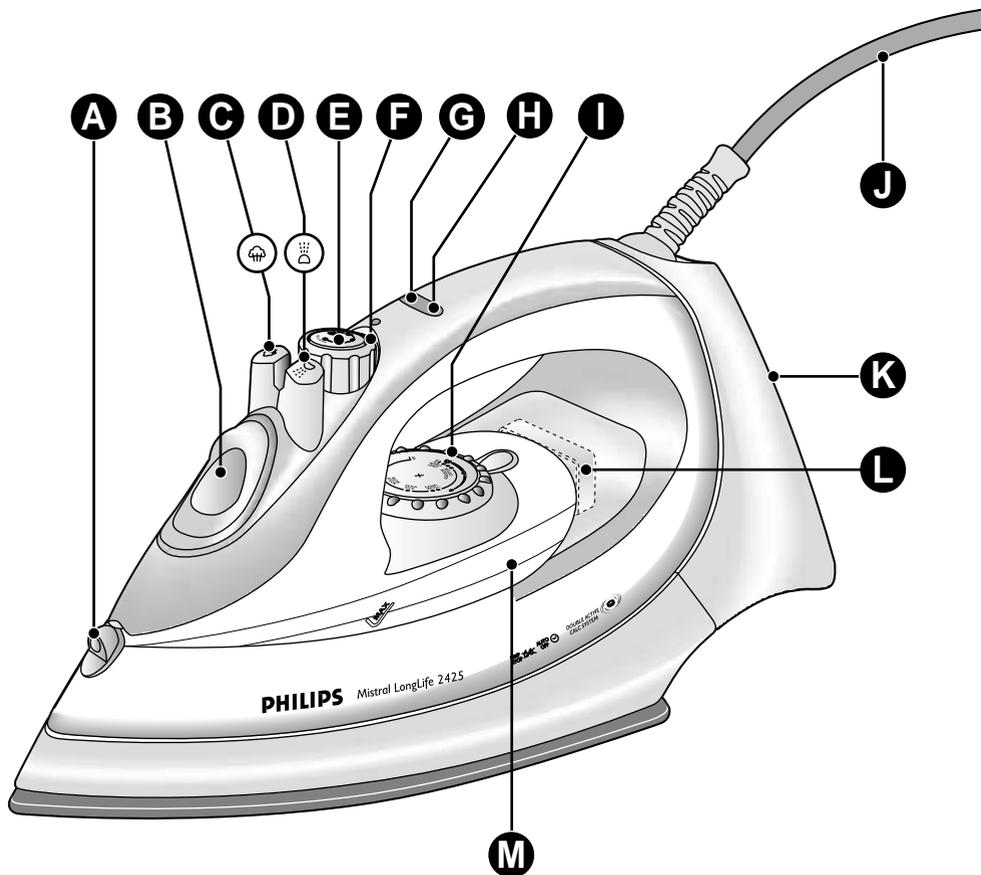


Mistral

GC2425, GC2420, GC2415, GC2330, GC2326, GC2325,
GC2320, GC2315, GC2310, GC2305



PHILIPS



Общее описание

- A** Сопло опрыскивания ткани
- B** Колпачок наливного отверстия (только для моделей GC2425/2420/2415/GC2330/2326/2325/2320)
- C** Кнопка выброса пара (только для моделей GC2425/2420/2415/GC2330/2326/2325/2320/2315/2310)
- D** Кнопка разбрызгивателя 
- E** Парорегулятор
 - ○ = нет пара
 - △ = слабое отпаривание
 - ▲ = умеренное отпаривание (только для моделей GC2425/2420/2415/GC2330/2326/2325/2320)
 - ☼ = максимальный выброс пара
 - ● = Функция очистки от накипи
- F** Функция усиленного отпаривания (только для модели GC2305)
- G** Температурный индикатор
- H** Светодиод автоматического выключения утюга (только для модели GC2425/GC2330)
- I** Диск терморегулятора
- J** Сетевой шнур
- K** Заводская бирка
- L** Таблетка очистки от накипи
- M** Водонаборный контейнер

Внимание

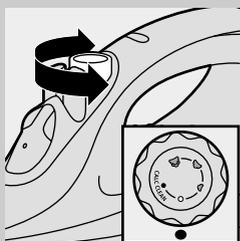
Внимательно прочитайте настоящую инструкцию перед началом эксплуатации прибора и сохраните ее в качестве справочного материала.

- ▮ Прежде чем подключить утюг к электросети, убедитесь в том, что напряжение, указанное на заводской табличке, соответствует напряжению электросети у вас дома.
- ▮ Подключайте электроприбор только к заземленной розетке электросети.
- ▮ Не пользуйтесь утюгом с видимыми повреждениями сетевого вилки, сетевого шнура или самого прибора, а также после падения или при протекании утюга.
- ▮ Регулярно проверяйте сетевой шнур на наличие возможных повреждений.
- ▮ В случае повреждения сетевого шнура, необходимо произвести его замену только в торговой организации или в уполномоченном сервисном центре компании.
- ▮ Не оставляйте включенный в сеть утюг без присмотра.
- ▮ Запрещается погружать утюг в воду.
- ▮ Храните утюг в недоступном для детей месте.
- ▮ Прикосновение к сильно нагретой подошве утюга может привести к ожогам.
- ▮ Следите за тем чтобы сетевой шнур не касался горячей подошвы.

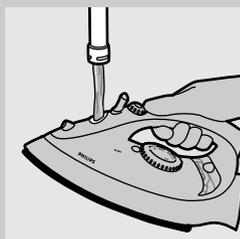
- ▶ Не добавляйте в контейнер-парогенератор духи, уксус, крахмал, химические средства для удаления накипи, добавки для глажения или другие химические средства.
- ▶ По окончании глажения, при очистке электроприбора, во время заполнения или опорожнения водонаборного контейнера и даже если вы отходите от утюга на короткое время, устанавливайте парорегулятор в положение 0, ставьте утюг вертикально на задний торец корпуса и вынимайте вилку шнура питания из розетки электросети.
- ▶ Ставьте утюг и пользуйтесь им на устойчивой гладильной доске или столе.
- ▶ Если в комплект поставки утюга входит подставка, убедитесь что она стоит на устойчивой рабочей поверхности.
- ▶ Электроприбор предназначен только для бытовых целей.

Подготовка к использованию

Заполнение водонаборного контейнера.



- 1** Выньте вилку шнура питания из розетки электросети.
- 2** Установите парорегулятор в положение 0 (= отсутствие пара).
- 3** Откройте колпачок наливного отверстия (только для определенных моделей).



- 4** Наклоните утюг и заполните водонаборный контейнер до максимального уровня.

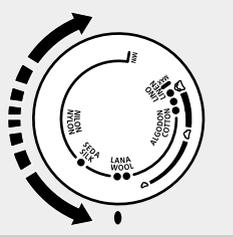
Не заполняйте водонаборный контейнер выше отметки MAX.

- 5** Закройте колпачок наливного отверстия (до щелчка) (только для определенных моделей).

В случае если водопроводная вода в вашей местности слишком жесткая, рекомендуется использовать дистиллированную воду. Не добавляйте в воду уксус, крахмал и химические средства для удаления накипи.

Установка температуры.

- ▶ При первом включении утюга в сеть возможно выделение дыма, которое вскоре прекратится.



1 Поставьте утюг на пяту и установите регулятором необходимую температуру, повернув его в надлежащее положение.

- Проверьте необходимую температуру глажения на ярлыке текстильного изделия.
- ● синтетические ткани (например, акрил, вискоза, полиамид, полиэфир).
- ● шелк
- ●● Шерсть
- ●●● хлопок, лен
- Если вы не знаете из какой ткани сшито изделие, попробуйте сначала прогладить его на участке, незаметном при носке.
- Изделия, изготовленные из шелка, шерстяных и синтетических материалов, следует гладить с изнанки, чтобы не допустить появления лоснящихся пятен. Во избежание появления пятен на изделиях не используйте функцию разбрызгивания.

2 Вставьте вилку шнура питания в заземленную розетку электросети.

3 Начинать глажение следует через минуту после того, как погаснет температурный индикатор.

► Во время глажения будет периодически загораться температурный индикатор.

Использование утюга

Глажение с отпариванием.

Убедитесь, что в водонаборном контейнере достаточно воды.

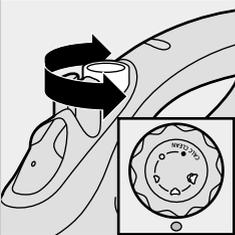
1 Установите диск терморегулятора на требуемую температуру глажения.

См. раздел «Установка температуры».

2 Установите парорегулятор в соответствующее положение.

- △ для минимального отпаривания (при положениях терморегулятора ●● и ●●●).
- △ для умеренного отпаривания (при положении терморегулятора ●●● до MAX) (только для определенных моделей).
- ☒ для усиленного отпаривания (при положениях терморегулятора в области от ●●● до MAX).

► Отпаривание начнется, как только температура подошвы утюга достигнет установленного значения.



Только для моделей GC2415/2320/2315/2310/2305:

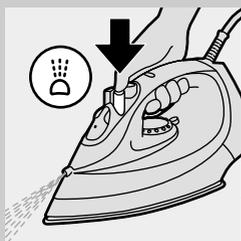
Если установлена недостаточно высокая температура (от MIN до ●●), из подошвы утюга может вытекать вода.

Сухое глажение.

1 Установите парорегулятор в положение O (= без отпаривания).

2 Установите диск терморегулятора на требуемую температуру глажения.

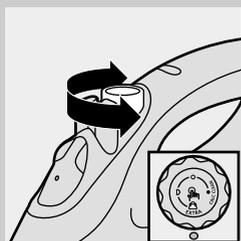
См. раздел «Установка температуры».

Возможности**Разбрызгивание.**

Для разглаживания неподатливых складок при любой температуре глажения.

1 Убедитесь, что в водонаборном контейнере достаточно воды.

2 Для увлажнения изделий, подлежащих глажению, несколько раз нажмите кнопку разбрызгивателя.

Усиленное отпаривание (только для модели GC2305)

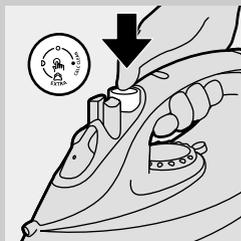
При данном режиме осуществляется дополнительный выброс пара для разглаживания особо неподатливых складок.

Функция усиленного отпаривания может быть использована только при установке температуры в диапазоне от ●●● до MAX.

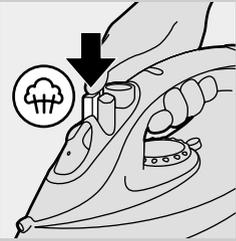
1 Установите парорегулятор на максимальное положение ☼.

2 Нажмите на кнопку парорегулятора и удерживайте ее в течение максимум 5 секунд.

3 Подождите не менее 1 минуты перед повторным использованием усиленного отпаривания, чтобы избежать появления капель из отверстий подошвы утюга.

**Выброс пара (только для определенных моделей)**

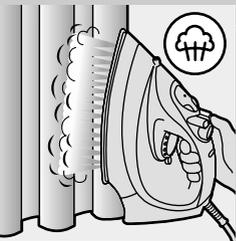
Мощный выброс пара для разглаживания особо неподатливых складок.



Функция «Выброс пара» может быть использована только при установке температуры в диапазоне от ●● до MAX.

- 1 Нажмите, а затем отпустите кнопку «Выброс пара».

Вертикальный выброс пара (только для определенных моделей)



- 1 Режим отпаривания можно также использовать, когда вы гладите, удерживая утюг в вертикальном положении. Это особенно удобно при разглаживании неподатливых складок на висящей одежде, занавесках и т.д.

Запрещается направлять струю пара на людей.

Противокапельная система (только для моделей GC2425/2420/GC2330/2326/2325)

Утюг снабжен каплеотсекателем "Drip Stop": при слишком низкой температуре подошвы отпаривание автоматически отключается, что предотвращает появление капель из отверстий подошвы. Когда это происходит, раздается щелчок.

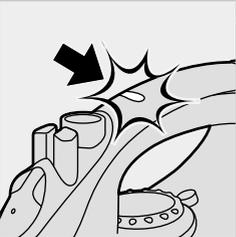
Автоматическое выключение утюга (только для моделей GC2425/GC2330)

Электронное защитное устройство автоматически отключает утюг, если его не перемещать в течение некоторого времени.

- ▶ Для сигнализации о выключении нагревательного элемента, начинает мигать индикатор автоматического выключения.

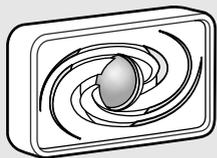
Для того чтобы утюг опять начал нагреваться, приподнимите утюг или немного сдвиньте его. Индикатор автоматического выключения погаснет.

- 1 Если включился температурный индикатор, дождитесь пока он погаснет, прежде чем начать гладить.
- 2 Если температурный индикатор не включился, значит утюг готов к использованию.



Очистка и уход.

Система очистки Double-Active Calc

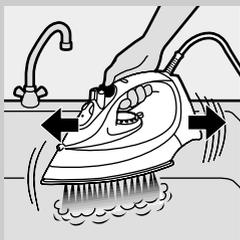
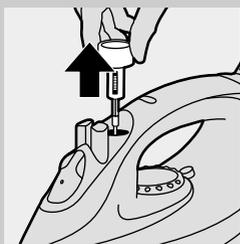
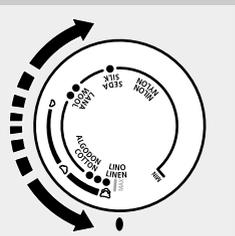


- ▶ Таблетка очистки от накипи предотвращает забивание накипью отверстий выхода пара. Таблетка постоянно функционирует и не требуется ее замены.
- ▶ Функция очистки от накипи предназначена для удаления частиц накипи.

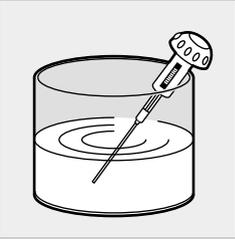
Функция очистки от известкового налета

Используйте функцию очистки от известкового налета один раз в две недели. Если вода в вашей местности очень жесткая (в этом случае при глажении из подошвы утюга выпадают хлопья), функцию очистки от известкового налета необходимо использовать чаще.

- 1** Установите парорегулятор в положение **O**.
- 2** Заполните водонаборный контейнер до отметки максимального уровня.
Не добавляйте в воду уксус и другие средства для удаления накипи.
- 3** Установите диск терморегулятора в положение **MAX**.
- 4** Вставьте вилку шнура питания в розетку электросети.
- 5** Отключите утюг от электросети, когда температурный индикатор погаснет.
- 6** Удерживая утюг над раковиной, установите парорегулятор в положение **●** (Очистка от известкового налета). Кнопка парорегулятора немного приподнимется.
- 7** Оттяните вверх кнопку парорегулятора, чтобы извлечь иглу парорегулятора.
- 8** Держа утюг над раковиной, слегка покачайте утюг взад-вперед.

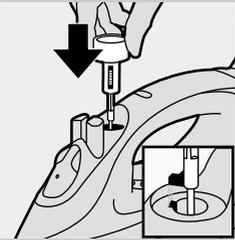


- ▶ Из подошвы утюга начнут выходить пар и кипящая вода. Примеси и накипь (если они имеются) будут вымываться наружу.



- 9** Если игла покрыта накипью, удалите накипь с помощью уксуса.

Не изгибайте иглу парорегулятора и не наносите ей други повреждений.



- 10** Поместите иглу парорегулятора на место, вставив ее кончик точно в центр отверстия и установив небольшой выступ иглы напротив соответствующей канавки. Установите парорегулятор в положение O.

- 11** Если в утюге еще осталось значительное загрязнение, процедуру очистки от известкового налета следует повторить.

После очистки от известкового налета

- 1** Включите утюг в сеть для того, чтобы высушить подошву.
- 2** Отключите утюг от электросети, когда температурный индикатор погаснет.
- 3** Мягко проведите нагретым утюгом по куску ненужной ткани, для того чтобы удалить остатки скопившейся на подошве воды.

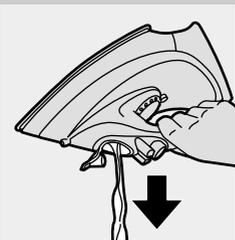
Хранение

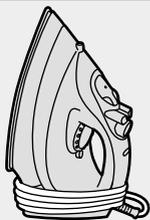
- 1** Выньте сетевую вилку из розетки электросети, дайте утюгу остыть и установите парорегулятор в положение O.
- 2** Очистите утюг и удалите накипь и другие загрязнения с подошвы утюга с помощью кусочка ткани, смоченного неабразивным (жидким) чистящим средством.

Следите за тем, чтобы поверхность подошвы утюга оставалась гладкой: не допускайте ее резких соприкосновений с металлическими поверхностями.

Запрещается использовать металлические мочалки, уксус или другие химикаты.

- 3** Регулярно промывайте водонаборный контейнер водой и сливайте воду после промывки.





- 4** Сверните шнур питания вокруг приспособления для хранения шнура.
- 5** Всегда храните утюг в вертикальном положении, установив его на задний торец корпуса в сухом и безопасном месте.

Защита окружающей среды



- ▶ По окончании срока службы не выбрасывайте прибор вместе с обычными бытовыми отходами, а сдавайте в специальные пункты приема. Поступая так вы способствуете делу сохранения окружающей среды.

Гарантийное и сервисное обслуживание

По поводу обслуживания, получения дополнительной информации, или в случае возникновения каких-либо проблем, обращайтесь на веб-сайт компании Филипс по адресу www.philips.ru или в центр компании «Филипс» по обслуживанию потребителей в вашей стране (вы найдете его номер телефона на международном гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в вашу местную торговую организацию компании «Филипс» или сервисное отделение компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Обнаружение и устранение неисправностей

В данном разделе перечислены наиболее распространенные проблемы, с которыми вы можете столкнуться при использовании утюга. Для более подробной информации просьба прочитать другие разделы руководства. Если вы не можете устранить неполадки самостоятельно, обращайтесь в ближайший сервисный центр компании «Филипс».

Неполадка	Возможная(ые) причина(ы)	Способ устранения
Утюг включен в сеть, но подошва холодная.	Проблема с подключением.	Проверьте исправность шнура питания, вилки и розетки электросети.
	Диск терморегулятора установлен на MIN	Установите диск терморегулятора на требуемое значение температуры.
Отсутствие пара	Недостаточное количество воды в водонаборном контейнере.	Заполните контейнер-парогенератор водой (см. главу «Подготовка к использованию», раздел «Заполнение контейнера-парогенератора»).
	Парорегулятор установлен в положение O .	Установите терморегулятор в положение Δ , △ или ⊕ (см. главу «Использование утюга», раздел «Глажение с отпариванием»).
	Подошва утюга недостаточно нагрета и/или включена противокапельная функция (только для определенных моделей).	Установите диск терморегулятора в положение глажения с отпариванием (от ●● до MAX). Установите утюг на пятку и, перед началом глажения, дождитесь, пока погаснет температурный индикатор.
Не происходит выброса пара или вертикального выброса пара (только для определенных моделей).	Функцию (вертикального) выброса пара использовали слишком часто в течение короткого периода времени.	Придайте утюгу горизонтальное положение и подождите некоторое время перед повторным использованием функции (вертикального) выброса пара.
	Утюг недостаточно нагрет.	Установите диск терморегулятора в положение глажения с отпариванием (от ●● до MAX). Установите утюг на пятку и, перед началом глажения, дождитесь, пока погаснет температурный индикатор.
Во время глажения из отверстий подошвы выпадают хлопья и загрязнения.	Из-за использования жесткой воды внутри подошвы утюга образуются хлопья.	Воспользуйтесь несколько раз функцией очистки от известкового налета (см. главу «Очистка и уход», раздел «Удаление известкового налета»).
Мигает красный светодиод (только для модели GC2425 и GC2330).	Включился режим автоматического выключения утюга (см. пункт «Автоматическое выключение утюга» раздела «Другие функции»).	Приподнимите утюг и слегка переместите утюг для отключения функции автоматического выключения: красный светодиод перестанет мигать.

Неполадка	Возможная(ые) причина(ы)	Способ устранения
Капли воды на ткани (только для моделей GC2425/2420/2415/GC2330/2326/2325/2320)	Плохо закрыт колпачок водоналивного отверстия.	Надавите на колпачок водоналивного отверстия до щелчка.
На ткани остаются капли воды (только для моделей GC2415/2320/2315/2310/2305)	Терморегулятор установлен на слишком низкую температуру.	Установите диск терморегулятора в положение глажения с отпариванием (от ●● до MAX). Установите утюг на пятку и, перед началом глажения, дождитесь, пока погаснет температурный индикатор.
После того как утюг остыл или был убран, на подошве появляются капли воды.	Утюг был установлен в горизонтальное положение, когда в водонаборном контейнере оставалась вода.	После пользования утюгом опорожните его водонаборный контейнер и установите парорегулятор в положение ○. Храните утюг в вертикальном положении, поставив его на пятку.



www.philips.com

 100% recycled paper
100% papier recyclé

4239 000 59402